

VOJENSKÝ ÚTVAR 1003
Čestná stráž prezidenta Slovenskej republiky
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

"zverejnené na verejne prístupnom mieste"

Vec: Výzva na predkladanie ponúk - podprahová zákazka na služby „Pranie a chemické čistenie“.

Náš útvar predpokladá v roku 2007 realizovať službu pranie a chemické čistenie pre potreby útvaru.

Prílohou výzvy sú súťažné podklady, ktoré sú spracované podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Veliteľ útvaru
plukovník Ing. Rudolf KEBÍSEK

VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ: Vojenský útvar 1003
Čestná stráž prezidenta Slovenskej republiky
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

PODPRAHOVÁ ZÁKAZKA VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA **(Služba)**

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

PREDMET ZÁKAZKY: Pranie a chemické čistenie

Odsúhlasil a schválil

V Bratislava, dňa 11. januára 2007

plukovník Ing. Rudolf KEBÍSEK
veliteľ útvaru

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

mjr. Ing. Petr BEČVÁŘ
osoba zodpovedná za verejné obstaranie

Bratislava január 2007

A.1 POKYNY PRE UCHÁDZAČOV

Časť I. Všeobecné informácie

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov organizácie: Vojenský útvar 1003
Čestná stráž prezidenta Slovenskej republiky
Sídlo organizácie: **Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava**
IČO: 00804746
Kontaktná osoba: mjr. Ing. Petr BEČVÁŘ
Telefón: +421/960/322239
Fax: 0960 322 274
email: michal.vrbka@mil.sk

2. Predmet zákazky

- 2.1. Predmetom zákazky je obstaranie služby pranie a chemické čistenie pre potreby útvaru 1003.
- 2.2. Číselný kód tovaru pre hlavný predmet a doplňujúce predmety z Hlavného slovníka obstarávania (CPV):
- 2.3. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky, tvorí časť súťažných podkladov B.1 Opis predmetu zákazky.

3. Predmet zákazky – názov služby

Pranie a chemické čistenie

4. Zdroj finančných prostriedkov

Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov štátneho rozpočtu (financie pridelené na decentrálnu rozpočtovú podpoložku útvaru). Platba za službu sa uskutoční po jej realizácii a vystavení faktúry.

5. Zmluva

- 7.1. Výsledkom podprahovej zákazky verejného obstarania bude uzavretie „Zmluvy o dielo“ v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 536 Obchodného zákonníka.
- 7.2. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok predmetu služby tvorí časť B.1 Opis predmetu zákazky, B.2 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky.

6. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

Miesto dodania predmetu zákazky: VÚ 1003 Bratislava.

7. Variantné riešenie

- 7.1. Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie.
Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené.

8. Platnosť ponuky

- 8.1. Uchádzač je svojou ponukou viazaný od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk stanovenej verejným obstarávateľom do **26. januára 2007**

Časť II.

Komunikácia a vysvetľovanie

9. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi

- 9.1. Poskytovania vysvetlení a iné dorozumievanie (ďalej len "informácie") medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi sa zo strany verejného obstarávateľa bude uskutočňovať spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov uvedených v ponuke a v žiadosti o účasť a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.
- 9.2. Oznámenie, odovzdávanie podkladov a komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačom možno uskutočňovať písomne prostredníctvom pošty, faxom, alebo ich kombináciou. Pri poskytnutí informácií faxom, ktorým nemožno trvalo zachytiť ich obsah, tieto informácie sa doručia aj v písomnej forme najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami, pri dodržaní zákonom stanovených lehôt.
- 9.3. Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie bez trvalého zachytenia obsahu a informácie doručenej v písomnej forme je rozhodujúca písomná forma.

10. Vysvetľovanie podmienok podprahovej zákazky

- 10.1. V prípade potreby objasniť podmienky podprahovej zákazky určené v súťažných môže ktorýkoľvek zo záujemcov podľa bodu 9. písomne požiadať o ich vysvetlenie na adrese:

Vojenský útvar 1003

Čestná stráž prezidenta Slovenskej republiky

Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Tel: +421/960/322239

Fax: 0960 322 274

Zo strany obstarávateľa telefonické vysvetlenie **nebude** poskytované.

- 10.2. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie podľa bodu 10.1 sa považuje požiadavka o vysvetlenie doručená verejnému obstarávateľovi v **písomnej** forme najneskôr šesť pracovných dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.
- 10.3. Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie súťažných podkladov, predloženej zo strany ktoréhokoľvek záujemcu podľa bodu 9.2. a 10.2., sa preukázateľne oznámi do troch pracovných dní od doručenia požiadavky na vysvetlenie na internetovej stránke (www.mosr.sk), na ktorej bola zverejnená výzva a súťažné podklady.

11. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

Obhliadka miesta dodania tovaru nie je potrebná.

Časť III.

Príprava ponuky

12. Jazyk ponuky

- 12.1. Celá ponuka, tiež ďalšie doklady a dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v štátnom jazyku - slovenský jazyk.

- 12.2. Ak ponuku predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní v pôvodnom jazyku a súčasne predložiť úradný preklad týchto dokladov do slovenského jazyka (štátneho jazyka). Ak bude ponuka predložená v inom jazyku bez úradného prekladu, bude z verejnej súťaže vylúčená. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku.

13. Obsah ponuky

- 13.1. Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať tieto doklady:
- 13.1.1. **Vyhlásenie uchádzača**, o pravdivosti všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke.
- 13.1.2. **Vyhlásenie uchádzača**, podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, že súhlasí s podmienkami určenými obstarávateľom.
- 13.1.3. **Potvrdenia, doklady, dokumenty, vzorky** prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži, podľa časti súťažných podkladov A.2 Podmienky účasti uchádzačov, vrátane **zoznamu** takto predložených potvrdení, dokladov a dokumentov. Citovaný zoznam musí byť podpísaný uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača.
- 13.1.3. **Samostatné dokumenty** s časťami znenia obchodných podmienok dodania ponúkaného predmetu zákazky podľa časti súťažných podkladov B.2 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky a B.1 Opis predmetu zákazky s doplnenými návrhmi na plnenie jednotlivých kritérií určených na hodnotenie ponúk vo vzťahu k predmetu zákazky vrátane platných **zmluvných podmienok uchádzača** (cenová ponuka). Citované dokumenty s časťami znenia obchodných podmienok dodania predmetu zákazky musia byť podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača.
- 13.2. Uchádzač musí predložiť ponuku na predmet zákazky. V prípade, že nesplní všetky požiadavky obstarávaného predmetu zákazky bude jeho ponuka vylúčená z vyhodnocovania. Ponuka uchádzača bude vylúčená v ponuke budú kladené podmienky, ktoré sú pre obstarávateľa nezlúčiteľné.

14. Mena a ceny uvádzané v ponuke

- 14.1. Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.18/1996 Z. z. o cenách.
- 14.2. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v slovenských korunách.
- 14.3. Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
- 14.3.1. navrhovaná zmluvná cena bez DPH
- 14.3.2. sadzba DPH a výška DPH
- 14.3.3. navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH
- 14.4. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH upozorní.

15. Vyhotovenie ponuky

- 15.1. Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme a to písacím strojom alebo tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom, ktorej obsah je pre fyzickú osobu čitateľný.
- 15.2. Doklady a iné dokumenty tvoriace ponuku, požadované v týchto súťažných podkladoch, musia byť v ponuke predložené ako originály alebo ich úradne overené kópie týchto dokladov alebo dokumentov, pokiaľ nie je určené inak.

Časť IV. Predkladanie ponuky

16.. Označenie obalov ponúk

- 16.1. Uchádzač vloží ponuku do samostatnej nepriehľadnej obálky. Obálka ponuky musí byť uzatvorená, prípadne zabezpečená proti nežiaducemu otvoreniu a označená požadovanými údajmi podľa bodu 16.2.
- 16.2. Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:
 - 16.2.1. adresa uvedená v bode 17.1.
 - 16.2.2. adresa uchádzača (jeho obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania),
 - 16.2.3. označenie „verejná súťaž – neotvárať“, a heslom: „**PRANIE A CHEMICKÉ ČISTENIE**“.

17. Miesto a lehota na predkladanie ponúk

- 17.1. Lehota na predkladanie ponúk vrátane vzoriek uplynie dňa **19.1.2007 do 08,00 h.** Ponuky je potrebné doručiť na adresu verejného obstarávateľa:
 - poštou: **Vojenský útvar 1003, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava,**
 - osobne: **Vojenský útvar 1003, Za kasárňou č. 5, 832 31 Bratislava.**
- 17.2. Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 17.1. sa vráti uchádzačovi.

18. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

- 18.1. Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 17.1..
- 18.2. Doplnenie, zmenu alebo späť vzatie ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača, podpísanej uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, doručenej osobne alebo zaslanej prostredníctvom poštovej zásielky na adresu obstarávateľa podľa bodu 17.1. Doplnenú, zmenenú alebo inak upravenú ponuku je potrebné doručiť v lehote na predkladanie ponúk na adresu podľa bodu 17.1.

Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk

19. Otváranie ponúk

- 19.1. Otváranie ponúk sa uskutoční dňa **19.1. 2007 o 10,⁰⁰ hod.**
- 19.2. Otváranie ponúk sa uskutoční na adrese:
**Vojenský útvar 1003,
Za kasárňou č. 5,
832 31 Bratislava
prízemie v ľavo, učebňa štábu**
- 19.3. Na otváraní ponúk sa môže zúčastniť každý uchádzač, ktorý predložil ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Uchádzač môže byť zastúpený osobou oprávnenou zúčastniť sa na otváraní ponúk za uchádzača. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a splnomocnením na zastupovanie.
- 19.4. Na otváraní ponúk za účasti uchádzačov podľa bodov 19.1. a 19.2. sa všetkým zúčastneným zverejnia obchodné mená, adresy alebo sídla všetkých uchádzačov, ktorých ponuky boli doručené v lehote na predkladanie ponúk a na adresu uvedenú na doručenie ponúk a ich návrhy na plnenie jednotlivých kritérií - cena, určených obstarávateľom na hodnotenie ponúk.

20. Preskúmanie ponúk

- 20.1. Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:
 - 20.1.1. obsahujú náležitosti uvedené v bode 13.,
 - 20.1.2. zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedeným vo výzve a v súťažných podkladoch.
- 20.2. Platnou ponukou je ponuka, ktorá zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými verejným. Ostatné ponuky uchádzačov budú z verejnej súťaže vylúčené.
- 20.3. Uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu jeho vylúčenia.
- 20.4. Ponuka uchádzača bude vylúčená, ak nebude spĺňať požiadavky a charakteristiky uvedené v časti B.1. Opis predmetu zákazky.

21. Mena na vyhodnotenie ponúk

- 21.1. Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v slovenských korunách. Cena nesmie byť viazaná na inú menu.

22. Hodnotenie ponúk

- 22.1. Ponuky budú vyhodnocované len podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk spôsobom určeným v časti A.3 *Kritéria na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia*.

Časť VI. Uzavretie dohody

23. Informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 23.1. Úspešnému uchádzačovi bude zaslané oznámenie o úspešnosti ponuky a ostatným uchádzačom, ktorým ponuky boli vyhodnocované, bude doručené oznámenie o neúspešnosti ich ponúk.
- 23.2. Na žiadosť uchádzača sa poskytne podrobnejšie odôvodnenie umiestnenia jeho ponuky.

24. Uzavretie dohody

- 24.1. S úspešným uchádzačom na dodanie tovaru bude uzavretá Kúpna zmluva najneskôr do uplynutia lehoty viazamosť ponúk podľa bodu 8. Ponuky uchádzačov sa nepoužijú bez súhlasu uchádzačov.

A.2 PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV

1. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní

- 1.1. Splnenie podmienky účasti preukáže uchádzač predložením nasledovných originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií:
 - 1.1.1 Doklad o oprávnení podnikateľ alebo doklad o zapísaní v profesijnom zozname vedenou profesijnou organizáciou nie staršie ako tri mesiace ku dňu **19.1.2007**, v ktorom musí byť zapísaný predmet podnikania oprávňujúci uchádzača na dodanie tovaru, alebo čestné vyhlásenie podľa predpisov v krajine svojho sídla, že uchádzač je oprávnený na dodanie tovaru alebo čestné vyhlásenie podľa predpisov v krajine svojho sídla, alebo
 - 1.1.2 Živnostenské oprávnenie alebo výpis zo živnostenského registra (predkladá fyzická osoba – podnikateľ, príspevková organizácia – podnikateľ), nie starší ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk, alebo
 - 1.1.3. Výpis z obchodného registra (predkladá právnická osoba – podnikateľ, fyzická osoba – podnikateľ zapísaný v obchodnom registri), nie starší ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk, alebo

- 1.1.4. Iné než živnostenské oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov, nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk,

2. **Podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní, týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti**

- 2.1. Požadovanú technickú spôsobilosť uchádzač preukáže opisom predmetu zákazky.
Opis musí byť predložený v súlade a v rozsahu časti **B.1. Opis predmetu zákazky**.

A.3 KRITÉRIA NA HODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA

Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena za dodanie predmetu zákazky. Úspešnosť uchádzačov sa určí podľa výšky navrhnutých cien. To znamená, že úspešný bude ten, ktorý navrhne najnižšiu cenu.

Vzor cenovej ponuky – Návrh na plnenie jednotlivých kritérií určených obstarávateľom na hodnotenie ponúk

Uchádzač:.....
Adresa, sídlo:.....
IČO:.....
IČ DPH:.....

Cenová ponuka predmetu zákazky

Súčiastky na pranie

P.č.	Názov materiálu	Cena s DPH
1.	Košľa 98 služobná s krátkym rukávom	
2.	Košľa 98 služobná s dlhým rukávom	
3.	Košele ČS PSR	
4.	Košľa biela na náprsenkou	
5.	Spodky zimné	
6.	Šatka zelená	
7.	Tielko	
8.	Tričko športové	
9.	Tričko kaki DR	
10.	Tričko kaki KR	
11.	Vložka hygienická spacieho vaku PrV	
12.	Viazanka	
13.	Košľa ČS PSR DR/KR	

Súčiastky na chemické čistenie

P.č.	Názov materiálu	Cena s DPH
1.	Batoh 85	
2.	Blúza 97 poľná	
3.	Blúza 98 služobná	
4.	Blúza pracovného obleku	
5.	Bunda 98 služobná	
6.	Bunda 97, poľná zimná	
7.	Kapučňa k bunde 97 poľnej zimnej	
8.	Čiapka 92 ÚT	
9.	Čiapka 97 poľná	
10.	Čiapka 98 služobná so štítkom	
11.	Čiapka lodička 98	
12.	Čiapka kožušinová zimná	
13.	Čiapka pletená zimná	
14.	Chlebník 85	
15.	Kabát 97 poľný	
16.	Kukla kombinovaná	
17.	Nohavice 97 poľné	
18.	Nohavice 98 služobné	
19.	Nohavice pracovného obleku	
20.	Pulóver 98 s náplecníkmi	
21.	Rukavice zimné 55	
22.	Rukavice kožené zimné čierne	
23.	Rukavice pletené kaki	
24.	Spací vak prof. vojakov – povlak	
25.	Sveter 85	
26.	Šál sivý	
27.	Tepláková súprava	
28.	Vak výstroja	
29.	Vložka do bundy 98	
30.	Vložka do nohavíc 85	
31.	Vložka do kabáta 85	
32.	Vložka tepelná 67	
33.	Rukavice pletené kaki	

Akciové súčiastky na chemické čistenie

P.č.	Názov materiálu	Cena s DPH
1.	Blúza ČS PSR	
2.	Nohavice ČS PSR	
3.	Čiapka ČS PSR	
4.	Plášť ľahký ČS PSR	
5.	Plášť zimný ČS PSR	
6.	Šál biely	

7.	Viazanka ČS PSR	
8.	Čiapka kožuš. ČS PSR	
9.	Golier ČS PSR	
10	Rukavice biele	

Historická rovnošata na chemické čistenie

P.č.	Názov materiálu	Cena s DPH
1.	Nohavice historické	
2.	Kabátec vrchný	
3.	Kabátec spodný	
4.	Opasok so šnúrami	
5.	Klobúk s perom	
6.	Čiapka zimná kožušinová	

podpis uchádzača

B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Pranie a chemické čistenie

Predmetom zakázky je pranie a chemické čistenie súčiastok a materiálu podľa požiadaviek odberateľa. Pri praní sa použijú len také pracie, čistiace a pomocné prostriedky, ktoré po vypraní zabezpečujú 100 % čistotu, sú neдрáždivé na kožu a neznehodocujú materiál. Vyčistený a vypratý materiál bude nesplstnatený, nestratí vodoodpudivosť, nepráša sa a nestratí farbu. Maskovací materiál bude po vyčistení následne impregnovaný

B.2 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

1. Výsledkom verejného obstarávania bude uzatvorenie zmluvy o dielo, ktorej predmetom bude záväzok budúceho dodávateľa, že na základe podkladov zo skadov bežnej potreby bude vykonávať službu pranie a chemické čistenie.
2. Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo.
3. Cena predmetu zákazky pre zabezpečenie tovaru v roku 2006 vyplýva zo súťažnej ponuky uchádzača a je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo. V ďalšom období (t.j. v nasledujúcich rokoch) cenu bude možné meniť len v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. zmena DPH), nárastu materiálových, energetických a iných nákladov. Zmena ceny musí byť doložená časovou a príčinnou súvislosťou. Zmena ceny musí byť vzájomne odsúhlasená zmluvnými stranami. O zmene ceny musí byť vyhotovená písomná dohoda (doplnok), ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou rámcovej dohody.